



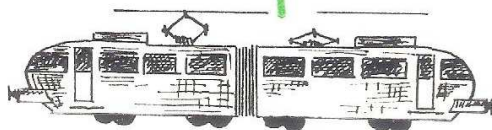
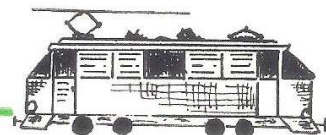
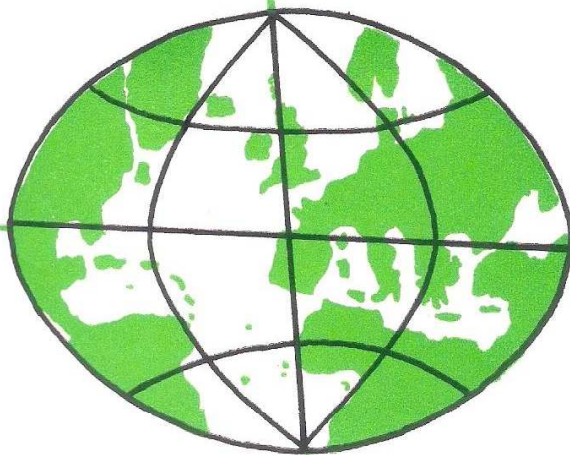
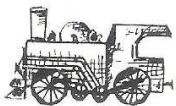
№ 01
1967

G.L. GHELLI

ITALIA

Organo
Associazione
Italiana
Ferrovieri
Esperantisti

ferroviista



AVVISO DEL CASSIERE

Si é chiuŝo l'anno solare ed ancora molti dei nostri Soci non hanno versato la quota per l'anno 1967. Non avendo ricevuto avviso di dimissioni dovremo rinnovare e quindi pagare, alle Associazioni di cui siamo aderenti, le quote per i Soci degli anni scorsi, per cui preghiamo vivamente tutti ad inviare le quote urgentemente a mezzo del C.C.P. n°8/24094, oppure due righe di dimissioni. Rammentiamo che le quote per il 1967 sono £.2500 o £.1000. Chi riceve il presente "ITALA FERVOJISTO-INFORMA BULTENO" e non intende riceverlo ulteriormente, e non ha interesse al nostro movimento, é pregato di farlo presente alla redazione: Via Donato Creti, 61 Bologna.

Grazie anticipate. VERSATE IMMEDIATAMENTE LE QUOTE SOCIALI 1967!
ADERITE ALL'I.F.E.A.! - SOSTENETE LA NOSTRA ASSOCIAZIONE!

RAPORTO PRI LA ZAMENHOF-FESTO KAJ MEMORIGO DE HOMAJ RAJTOJ EN Bologna

La Bologna Esperanto-Grupo "Achille Tellini", kunlabore kun "Itala Fervojista Esperanto-Asocio "I.F.E.A.", organizis la Jaran datrevenon de la Deklaracio de Homaj Rajtoj kaj de la naskiĝo de nia Majstro D-ro L.L.Zamenhof.

La solena publika manifestacio okazis la 11-an de decembro en la salono "Edera" fare de Prof-ro Carlo AGOSTINI, Ĝenerala Direktoro de Itala Instituto de Esperanto. La salono estis ornamita per paneloj, eldonitaj de UNO kaj de UNESCO por memori la Homaj Rajtoj kun la teksto en Esperanta lingvo. Prof-ro Agostini substrekis la valoron de la Homaj Rajtoj kiuj jam en la pasintaj jarcentoj vekis la intereson de la sociologoj, sed nur la 10-an de decembro 1948-a la Ĝenerala Asembleo de Unuiĝintaj Nacioj proklamis en Parizo la "Internacia Deklaracion de Homaj Rajtoj". La oratoro kunligis la vivon kaj sopiron de D-ro Zamenhof kiu per sia kreitaĵo: la lingvo Esperanto, tre helpis la homaron diskonigi tiujn homamajn sentojn. Li fermis sian paroladon klarigante la transdonon de la propono al U.N.O., okaze de la jaro de Internacia Kunlaboro, fare de U.E.A.. Li substrekis ke U.E.A. estas en konsultaj rilatoj kun UNESCO, kiu dum sia Ĝenerala Konferenco de la 10-a de decembro 1954-a aprobis la Rezolucion kiu rekonis "la rezultojn atingitajn per Esperanto sur la kampo de internaciaj intelektaj interŝanĝoj kaj por la proksimiĝo de la popoloj de la mondo".

I.F.E.A. aparte memoris tiujn ĉi du datojn, nome la 107-an datrevenon de la naskiĝo de D-ro L.L.Zamenhof kaj la 18-an datrevenon de la Internacia Deklaracio de Homaj Rajtoj, la 16-an de decembro dum la Esperanto-Kursoj organizitaj de "Dopolavoro Ferroviario" ĉe la Profesia Lernejo de Ŝtataj Fervojoj ĉe la Centra Stacidomo en Bologna. La instruistino Delvina Gimelli per taŭgaj vortoj ilustris al la gekursanoj la du okazintaĵojn. La Prezidanto de "Dopolavoro Ferroviario" S-ro Ceci fermis la manifestacion per vortoj kiuj evidentigis la valoron de la Zamenhofa idealo por la Paco inter la popoloj; fine li bondeziris kaj gratulis la gekursanojn dum refreŝigaĵo regalita de la organizacio. Ĉiuj tostis per ĉampano kaj speciala Kristnaska kuko "Panettone".

VIZITO DE REDAKTORINO DE "L.I.F." AL PRAHA

Lunde, la 16 de januaro alvojaĝis al Prago nia ŝtata redaktorino de "LA INTERNACIA FERVOJISTO", sinjorino Elizabeto BURGLER-JEZSO' el Amsterdamo. En la ĉefa stacidomo atendis ŝin la sekretario de IFEF-Sekcio en Ĉeĥoslovakio, kolego Jozefo HIŽA, kiu akompanis la karan gaston dum ambaŭ tagoj de ŝia restado en la ĉeĥoslovaka ĉefurbo. Sinjorino redaktorino estis gasto de la Ministerio por Trafiko kaj ŝi vizitis ankaŭ la esperantistan kurson. Merkrede, 18 de januaro antaŭtagmeze ŝi forvojaĝis al sia hejmo. En la ĉefa stacidomo dankis al sinjorino redaktorino ŝian viziton kaj adiaŭdiris la prezidanto de la IFEF-Sekcio en Ĉeĥoslovakio, kolego Bohumil KRÁL.

52-a UNIVERSALA KONGRESO DE ESPERANTO

SUB LA ALTA PROTEKTADO DE LA ISRAELA ŜTATPREZIDANTO, S-RO ZALMAN ŜAZAR.
TEL AVIV (Israelo): 2-9 de aŭgusto 1967.-

Esperanta poŝtmarko: Dank' al klopodoj de la Centra Komitato de Esperanto - Ligo Israela, L.K.K. kaj apartaj israelaj esperantistoj, la Ministerio de la Poŝto decidis eldoni specialan poŝtmarkon okaze de la 52-a U.K. en Tel Aviv.

Estas farotaj pluraj klopodoj pri eventuala eldono de ankoraŭ almenaŭ unu Esperanta poŝtmarko en Israelo.

Ekskursoj: La Loka Kongresa Komitato decidis okazigi dum la Kongreso du tuttagajn ekskursojn: al Jeruzalemo kaj al Nazareto. La ekskursoj okazos samtempe dimanĉon la 6-an de aŭgusto.

Loĝado: Por loĝado dum la U.K. estos la ebleco elekti inter pluraj kategorioj de hoteloj, kies prezo varias de ĉ.8 gld.(komuna loĝejo) ĝis 60 gld.

Aliĝado: Ĝis la 12-a de decembro aliĝis entute 433 personoj el 32 landoj.

Itala Karavano: Itala Esperanto-Federacio (Via Po, 7 Torino) intencas organizi flugkaravanon al U.K. en Tel Aviv. La vojaĝo startus de Milano (aŭ Torino) kaj Romo la 30-an de julio kaj daŭrus ĉ.20 tagoj. Ĝi inkluzivus dutagan restadon en Istambulo, tritagan viziton en Libano, sestagan ekskurson tra Egiptujo, dutagan restadon en Ateno kaj tutsemajnan partoprenon en la Kongr.

Lastmomente: Okaze de la U.K. en Israelo kelkaj s-anoj intencas profiti la okazon por viziti ankaŭ la Sanktajn Lokojn en Jordanio. Tiuj, kiuj deziras ĝui la eksterordinaran ŝancon, skribu tuj al: Rev.Pastro A.CICCANTI, Convento S.Bernardino - RIMINI (Italio).

N I L E G I S E N:

-"ARTS CHEMINOTS" n-ro 65, revuo de la Arta kaj Intelekta Unuiĝo de Francaj Fervojistoj, longan franclingvan artikolon kun foto, pri la 18-a Internacia Kongreso de Fervojistoj-Esperantistoj en Utrecht (Nederlando), verkitan de nia amikino J.Lhermitte.

-"La VIE DU RAIL" n-ro 1063, tutpaĝan franclingvan artikolon kun 4 fotoj pri la vizito al Francio de la folkloro grupo "Branko Cvetkovic" de la Jugoslavia Asocio de Fervojistoj Esperantistoj.

-"RAIL ET PROGRÈS" organo de "La Protection Mutuelle" de la fervojistoj en Francio, franclingvan artikolon pri Esperanto kun foto de nia Majstro D-ro L.L.Zamenhof.

-"Stelle dell'Orsa" kultura revuo, itallingvan dupaĝan artikolon kun 4 fotoj pri "Esperanto-Lingvo de la Mondo", verkita de ĵurnalisto Tino Pozzi.

-"850" - "124" kaj "TERO MARO ĈIELO", tri belegajn plurpaĝajn katalogojn pri automobiloj kaj aliaj produktaĵoj de F.I.A.T. Ili estas prezentataj sur riĉa papero kun multegaj koloraj fotoj kaj Esperantlingva teksto.

-"LA ESPERANTISTA KULTURDOMO-Kastelo GRESILLON" 49-BAUGE' (Francujo), esperantlingvan kvarpaĝan faldfolion pri plano de la kulturaj aranĝoj dum la jaro 1967.

N I - G R A T U L A S: la familion de nia amiko Kurt GREUTERT pro la naskiĝo de tria infano, filineto MANUELA, kaj korege bondeziras.

D E Z I R A S K O R E S P O N D I: Nove fondita Fervojista Esperanto-Rondo serĉas korespondadon: Fervojista Esperanto-Grupo D.D.R. 727 DELITZSCH R.A.W. (Orient-Germanio).

E S P E R A N T O E N L A R A D I O

RADIO ROMA - DISSENDOJ EN ESPERANTO JARO 1967-a. La dissendoj okazas de h. 17,35 ĝis h.17,50 (M.E.T.). Ondlongoj m.30,90=Mc/s 9,71 kaj m.41,24=Mc/s 7,27. Redaktoro: L.Minnaja. La dua parto de ĉiu dissendo estas dediĉata al "Kuriero de Esperanto"; la unua parto al ĉi-subaj temoj:

FEBRUARO 1967-a: 2086 dimanĉon la 5-an: La itala poeto Guido Gozzano; 2087 dimanĉon la 12-an: Italaj Regionoj: Emilio; 2088 dimanĉon la 19-an: La fama kantisto Enrico Caruso; 2089 la 26-an: Italaj turismaj urboj: Novara.

MARTO 1967-a: 2090 la 5-an. Tra la literaturo; 2091 la 12-an: Novaĵoj el Italujo; 2092 la 19-an: Italaj kanzonoj en Esperanto; 2093 la 26-an: Leterkesto.

RAPORTO DE ITALA FERVOJISTA ESPERANTO-ASOCIO DUM LA JARO 1966-a

SIDEJO: DOPOLAVORO FERROVIARIO - BOLOGNA (ITALUJO)

SEKRETARIEJO: Via Donato Creti, n-ro 61 = Bologna (Italujo. Telefonnumero 35.90.71. C.C.Postale (Poŝtkonto) n-ro 8/24094.

- ĜENERALA SUPERRIGARDO:

La Itala Fervojista Esperanto-Asocio "I.F.E.A." estas kultura asocio kaj konservas sin tute for de politikaj, religiaj kaj sociaj ideologioj.

La I.F.E.A. aliĝis al F.E.I. (Federazione Esperantista Italiana-Morala Organizaĵo pro Dekreto de la Prezidanto de la Respubliko de la 28-a de junio 1956-a) kaj U.E.A. (Universala Esperanto-Asocio-en konsultaj rilatoj kun UNESCO) kiel aliĝinta membro, kaj al I.F.E.F. (Internacia Fervojista Esperanto Federacio) kiel landa rondo.-

- Agado de la MEMBROJ:

Nia Sekretario p.i.Germano Gimelli estas Vic-Delegito de U.E.A. en Bologna. Nia Vic-Prezidanto D-ro Inĝ.Giordano AZZI (eks estrarano kaj komitataano de U.E.A.) estas delegito de U.E.A. en Como, kaj Ĝenerala Direktoro de grava fervoja entrepreno. Niaj anoj Komm.Adv. G.S.Boscarino, Komm. Ramolfo, D-ro Falcoz, S-roj Rossino, Sommi kaj Gaddoni, estas respektive Delegitoj de U.E.A. en Ragusa, Torino, Aosta, La Spezia, Fidenza (Parma) kaj Casalecchio di Reno (Bologna). Niaj membroj Formaggio, Prof-ino Dazzini, Gimelli, Quarone, De Salvo, Daglio kaj Perini estas Fak-Delegitoj de U.E.A. respektive en Torino, Massa, Bologna, Milano, Roma, Alessandria kaj Trento.

Nia elstara Honora Membro Lia Moŝto Adv. Raffaele Bagnulo estas Honora Prezidanto de la Bologna Esperanto-Grupo "Achille Tellini".

Dum la jaro 1966-a IFEA ricevis alian fortan baton: post la morto de nia tre amata Prezidanto Kav.Zacconi kaj de elstara veterano D-ro Inĝ.O Nanni, la 16-an de septembro 1966-a forpasis nia ŝatata membro D-ro Inĝ.Giuseppe Albonetti kiu estis konsilanto de nia Asocio.

- AGADOJ KAJ MANIFESTACIOJ DUM LA JARO 1966-a:

Dum la lasta jaro 1966-a la I.F.E.A. partoprenis la jenajn manifestaciojn kaj disvolvis la sekvantajn aktivizaĵojn:

- Partoprenis multnombre al la 18-a IFEF-Kongreso en Utrecht (Nederlando), dum la monato de majo 1966-a. Ankaŭ la Prezidanto de "Dopolavoro Ferroviario" S-ro Ceci partoprenis kaj salutis esperantlingve la 18-an IFEF-Kongreson, kaj promesis sian helpon por la organizo de 22-a IFEF-Kongreso dum 1970-a en Bologna. En Utrecht li, en la nomo de "Dopolavoro Ferroviario", donacis al la Kongreso bronзан reproduktaĵojn de la "Du Turoj" kiuj estas preskaŭ la insigno de la urbo Bologna.

- Partoprenis la mirindajn Fervojistajn tagojn organizitajn de niaj Hungaraj kolegoj en la kadro de la 51-a Universala Kongreso en Budapeŝto.

- Organizis la Nacian Kongreson de la Fervojistoj-Esperantistoj kiu okazis la 18-an de septembro 1966-a en la kadro de la 37-a Itala Nacia Kongreso de Esperanto en Carrara ĉe Tirena Marbordo en la zono de la mondfamaj marmorminejoj.

Kiel kutime nia Asocio organizas Esperantajn kursojn (unuagradajn kaj daŭrigajn), ĉe la Profesia Lernejo de la Fervoja Administracio, ĉe la Centra Stacidomo en Bologna, en kunlaboro kun "Dopolavoro Ferroviario".

Ankaŭ en aliaj urboj okazis Esperantaj kursoj, organizitaj de niaj membroj kunlabore kun lokaj sekcioj de "Dopolavoro Ferroviario", por disvasti gi la Internacian Lingvon inter la fervojistoj kaj gefamilianoj: ekzemple en Verona, Trieste, Genova Sampierdarena, Albenga kaj Porretta Terme. La Prezidantoj de kelkaj sekcioj de "Dopolavoro Ferroviario" reklamis la Fervojistajn Esperanto-Kursojn per taŭgaj grandformataj koloraj afiŝoj.

Niaj rilatoj kun fervojaj kulturaj organizaĵoj estas tre bonaj kaj aktivaj. Krom kun "Dopolavoro Ferroviario", kiu multe helpas nin ĉiamaniere kaj disponigas ejojn por niaj kursoj, ni havas ankaŭ bonegajn rilatojn kun la "Association Européenne des Cheminots (A.E.C.)-Itala Sekcio" kiu ofte publikigas niajn artikolojn en sia organo.

La peton al Ĝenerala Direktoro de Ŝtataj Fervojoj kaj al Ministerio pri Transportoj, por ricevi la aldonon de Esperanto al la aliaj kvar lingvoj en la klarigo de la horaro, bedaŭrinde denove ricevis nean respondon.

- Redaktora Raporto pri la JARO 1966-a:

Redaktejo: Bologna - Via Donato Creti, n-ro 61 - Telefonnumero 35.90.71.

La bulteno de I.F.E.A., nomita "ITALA FERVOJISTO-INFORMA BULTENO" aperis la unuan fojon en junio 1951-a; pro tio nun fariĝas 17-jaraĝa; ĝi aperas dumonate kaj estas redaktata plejparte esperantlingve, nur la novaĵoj kiuj interesas ankaŭ la simpatiantoj estas nacilingvaj. Nia organo estas dissendata senpage al ĉiuj membroj de I.F.E.A., al ĉiuj grupoj de Itala Esperanto Federacio, al ĉiuj redaktoroj kaj reprezentantoj de eksterlandaj sekcioj de I.F.E.F., al la redakcioj de la ĉefaj esperantaj gazetoj, al la radio-stacioj kiuj disaŭdigas esperantlingve, al la ĉefestraro kaj redakto de I.F.E.F. kaj al personoj kaj organizaĵoj en Italujo kaj eksterlande kiuj interesiĝas pri Esperanto.

La redaktoro klopodis aperigon de artikoloj kaj novaĵoj pri Esperanto en nacilingvaj gazetoj, precipe en fakaj gazetoj, inter kiuj "Voci della Rotala", gazeto eldonita de la Fervoja Administracio. Ankaŭ "Ferreuropa" gazeto de la Itala Sekcio de A.E.C. (Association Européenne des Cheminots) publikigis artikolojn pri Esperanto ĝenerale, kaj pri la kursoj de Esperanto por fervojistoj. La nova fervojista gazeto nomita "Notiziario D.L.F." publikigis longajn artikolojn kun fotoj pri nia 18-a IFEF-Kongreso en Utrecht kaj pri la Fervojistaj Tagoj dum la 51-a U.K. en Budapeŝto, kaj pri aliaj Esperantaj manifestacioj organizitaj de Esperantistoj-Fervojistoj en Bologna, Porretta Terme, k.t.p.

Informa bulteno de I.F.E.A. estas multobligita, per tajpita stencilo, en 350 ekzempleroj po numero kaj estas sendata regule al la redaktoroj de la fervojistaj Esperanto-Gazetoj en jenaj landoj: Aŭstrio, Britio, Danlando, Finnlando, Francio, Germanio, Hungario, Jugoslavio, Nederlando kaj Svislando. De la suprenotitaj landaj sekcioj ni ricevis interŝanĝe la koncernan organon. Krome, IFEA-Bulteno estas sendata al sekretarioj de IFEF-Sekcioj en jenaj landoj: Aŭstralio, Belgio, Bulgario, Ĉeĥoslovakio, Hispanio, Orienta Germanio, Norvegujo, Pollando kaj Svedio.

Eventualaj abonantoj en, kaj eksterlande estas bonvenaj. La tre modesta abonprezo estas 400 italaj liroj aŭ 5 internaciaj respondkuponoj po jare.

Nia membronombro, kvankam malrapide, ĉiam kreskas; ankaŭ dum la jaro 1966-a novaj membroj plifortigis nian Asocion.

Bologna, la 27-an de januaro 1967-a

LA SEKRETARIO DE I.F.E.A.
KAJ REDAKTORO DE "ITALA FERVOJISTO"
(p.i. Germano Gimelli)